iti tena 'udite, rāja-sabhā kshobham iyaya sā; «gaccha, 'abadhyo'si; kim kurma?» iti kruddho'bhyadhād nripaḥ. 146 anye 'tra danshtrā-dashtaushthā mridnantaḥ svān karān karaiḥ, «kim na 'adhunaiva gatvā tam hanma?» ity abruvan mithaḥ. 147 «yātv ayam vaṭur! vācāṭasya 'asya kim kupyate girā? «drakshyate, yat karishyāma», ity ûcur dhairyato 'pare. 148 bhrûbhangaiḥ kecid āsanna-cāpāropaṇa-sûcanam kurvanta iva, niḥçabdam tasthuḥ kopāruṇair mukhaiḥ. 149

evam sabhayam kruddhayam, sa nirgatya Suvigrahah dûto, Mrigankadattasya parçvam sva-katakam yayau. 150 tasmai sa Karmasenoktam samitraya çaçansa tat, so 'py âdideça, tac çrutvâ, yâtrâm sainye nripâtmajah. 151 tatah svamy-âdeça-prabala-pavanapata-vidhuto balambhodhih, nrityad-nara-turaga-matanga-makarah, sapakshanam tanvan manasi paritosham kshitibhritam, sa samprapa kshobham pratibhaya-karam katara-nrinam. 152

kshitim atha vidadhad varâçva-lâlâgaja-mada-kardamitâm Mrigânkadattah, badhirita-bhuvanah sa turya-nâdair udacalad Ujjayinîm çanair jayâya. 153

## Taranga 103.

Tatah sa Vindhyam ullanghya, prapa samnaddha-sainikah Mrigankadattah sîmantam Ujjayinyah suhrid-yutah. 1 tad buddhvå, Karmaseno 'pi raja 'asya sabalo 'gratah dhîro yuddhaya samnahya nagarya niragat tatah. 2 nikaţî-bhûya ca 'anyonya-darçinyor ubhayos tayoh tat-senayoh pravavrite samgramo vîra-harshanah; 3 Nrisinha-nâda-vitrasta-bhagna-klîvậsurậkulaḥ so 'bhûd Hiranyakaçipor nivâsa iva samgarah; 4 samtatà vinikrintanto ghanà gagana-gâminah subhateshv ishavah petuh, çaspeshu çalabha iva; 5 khadgahatebha-kumbhottho babhau muktaphalotkarah, samrambha-truțito hâra iva tat-samara-çriyah; 6 tîkshņa-kuntagra-daçana-grastaçva-nara-kunjaram, Kritantasya 'iva vadanam, tad vireje ranajiram; 7 utpetur bhalla-lûnâni çirânsi bhruva-çâlinâm divi dattordhvaja-pâna-divyastrîr iva cumbitum; 8